

SPECIAL  
POINTS OF  
INTEREST:

THE 15TH  
JAPAN GOAT  
SUMMIT IN HIRO-  
SHIMA

目次～INSIDE  
THIS ISSUE:

デベンドラ博士の  
アメリカ訪問 2

The 15th Japan  
Goat Summit 3

お知らせ 4

Announcement 4

IGA入会のご案内 5

IGA日本支部と  
ニュースレター 5

国際ヤギ協会日本支部

ニュースレター 2013年11月号

# IGA Japan

## 国際ヤギ協会日本支部

ISSUE 3

NOVEMBER, 2013

### A Message from the JGN President

Konichiwa from Japan!

The Japan Goat Network (JGN) involves around 400 members from the north to the south of Japan. We hold annual meetings, “the Japan Goat Summit,” at various locations in the country and issue biannual bulletins to interact and exchange information among members. The goat population in Japan is very small and the goat industry faces many challenges. However, the variety of ways in which goats are used, such as processing and marketing of goat milk, emotional education in elementary schools, vegetation management of abandoned farm areas, milk production in “care farms” (for disabilities), and as companion animals are now well recognized and, thus, goat production has been expanding.

The network also requests a revised standard of goat milk composition (existing milk fat 3.6% to 2.5%) and an easing of restrictions of slaughterhouses from the Government, in addition to providing technical and operation assistance to the members.

In the future, we would like to work together with goat enterprises and academic institutions in the world to contribute global peace with goats.

Best wishes!!

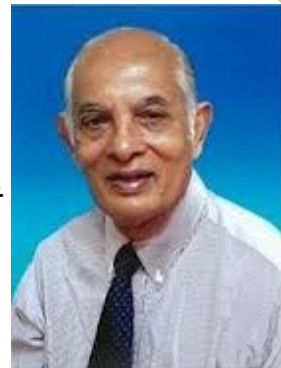
Akio Imai  
JGN President



The historical goat situation in Japan and establishment and development of the Japan Goat Network appear in the August 2005 issue of the IGA Newsletter, which was prepared by the former Country Representative, Dr. Yoshitaka Nakanishi. Visit <[http://www.iga-goatworld.com/uploads/2/3/0/2/23028364/2005-08\\_iga\\_newsletter.pdf](http://www.iga-goatworld.com/uploads/2/3/0/2/23028364/2005-08_iga_newsletter.pdf)> and you will learn more about the JGN!

## デベンドラ博士のアメリカ訪問

マレーシアの研究者デベンドラ博士(Dr. Canagasaby Devendra)は、1960年代からヤギの研究を開始され、世界のヤギ研究を牽引されてきました。栄養学と家畜生産システムがご専門で、これまでに「熱帯地域のヤギ生産」(1983)をはじめとする18著書と470編に及ぶ論文を発表されています。自国マレーシア農工業省の家畜生産顧問を勤められる傍ら、国際家畜研究所(ILRI)など国際機関でも長年にわたって活躍されています。また、国際ヤギ協会(IGA)の設立者のひとりでもあります。以前日本を訪問されたこともある親日家で、国際会議などでは毎回日本からの参加者と会合を持ち、日本のヤギ産業について様々な助言をくださいます。ご年配ではありますが、ますますお元気で、現在も精力的に活動されています。



そのデベンドラ博士が、今年からHeifer International(開発途上国支援を行うアメリカのNPO、アフリカなどでヤギ配布事業などを行っている。ウェブサイト: [www.heifer.org](http://www.heifer.org))の理事に選出され、本部のあるアーカンソー州リトルロック市で開催された理事会出席のため、今年6月10~15日までアメリカを訪問されました。その期間中、同じリトルロック市にあるIGA本局、およびオクラホマ州のアメリカヤギ研究所を訪問されました。7月号のIGAニュースレターでも、デベンドラ博士のこれまでの経緯と業績について、IGA事務局のクリスチャン氏とのインタビューを交えて詳しく紹介しています。

アメリカヤギ研究所へは6月15日(土)に訪問されました。研究所では、ヤギ肉のローストとヤギ乳チーズ、ヤギ乳ソフトクリームの昼食会に続き、研究所の紹介とヤギ生産の世界的な緊急課題と今後の展望などが、所長、研究部長、普及部長らと共に時間をかけて検討されました。その後、研究所付属牧場の見学を楽しみ、翌日マレーシアへ向け出発されました。



【裏話】デベンドラ博士をオクラホマ空港までお迎えに上がった際、博士の預入手荷物(スーツケース)が到着せずに、慌てる一幕がありました。博士は、TSA(米国運輸保安局)による荷物検査をご存じなく、TSAロックではない鍵をかけてしまったため、検査に通常以上の時間がかかったのです。結局、スーツケースは数時間後に鍵が壊された状態でオクラホマ空港へ到着しましたが、アメリカ旅行をするときは、スーツケースにTSAロック以外の鍵をかける気をつけましょう。



# THE 15<sup>TH</sup> JAPAN GOAT SUMMIT IN SHOBARA, HIROSHIMA

**“EXPANSION OF GOAT INDUSTRY FOR 6TH INDUSTRIALIZATION”**



The Japan Goat Network held the 15<sup>th</sup> Japan Goat Summit in Shobara City, Hiroshima on October 11-13, 2013. The Summit was entitled “Expansion of Goat Production for 6th Industrialization.” A total of 340 participants were present even though the location was 2.5 hrs away from the Hiroshima station.

## Scope

Recently, people engaged in primary industries such as fishing and farming have started processing and marketing their products to improve income by adding value to the commodities, which they call “the 6th industrialization.”

The annual Summit this year introduced people from the 6th industry who cooperate with related enterprises in adjacent areas. Their activities include “education and rural development” and “activation of rural area” through goats and goat products. They are also trying to co-exist with beautiful natural environments and wild animals.



## Summit

Lectures on management practices were given by staff members of the Nagano Station, National Livestock Breeding Center (NLBC), the Japan Livestock Technology Association, and the Goat Network Hiroshima on Friday Oct. 11. A keynote lecture, “A diversity and challenges of indigenous goats in Asia,” was made by Dr. Yoshio Yamamoto, Professor Emeritus of Hiroshima University. Nine case studies were introduced on Saturday, Oct. 12, followed by a round table discussion with 156 participants. A technical tour on Sunday, Oct. 13, entiled a visit of the Hiroshima Prefectural Livestock Research Center, which has quality “Kuroge Wagyu” (Japanese Black) bulls. Participants enjoyed observing an advanced robot milking machine and automated feeding systems. Technical seminars and practical training on hoof trimming, artificial insemination and electric fencing were also given by NLBC staff and Serge Miyawaki corp., the Gallagher agent.



## お知らせ

### IGAのHPにIGA日本支部のページが開設されました！

<http://www.iga-goatworld.com/iga-in-japanese.html> このページは、国際ヤギ協会日本支部が管理しています。『IGA Japan』のニューズレターと『ラングストーン通信』のバックナンバーは、いつでもこのサイトからカラーで閲覧できます。世界へ発信したいヤギ情報やご自慢のヤギ写真などがありましたら、どしどしお寄せください。

### IGAニューズレター2013年7月号と10月号が発行になりました！

#### 【7月号のトピックス】

- ◆ インタビュー付き特別報告：デベンドラ博士、ヘファーインターナショナルの理事に任命さる
- ◆ 第7回「新しい家畜体内寄生虫制御アプローチ会議」フランストゥールズ大会からの報告
- ◆ カナダヤギ産業における農場レベルでのバイオセキュリティ基準について

#### 【10月号のトピックス】

- ◆ 2012-2016年のIGA委員紹介
- ◆ IGA会員への特別割引：ワイリー出版(Wiley)の食品化学に関する400冊以上の本を、IGA会員（今年11月31日までに会員登録あるいは更新した方を含む）に限り、特別価格でご提供！
- ◆ 新刊紹介：Milk and Dairy Products in Human Nutrition, 2013
- ◆ 乳用ヤギにおける外科手法を用いない回復胚の子宮頸管移植について
- ◆ IGAフォトギャラリー開設と写真募集
- ◆ 大会報告
  - ヤギ乳品質をテーマにIGA地域部会がノルウェートルムソで開催されました(2013年6月4-6日)。
  - 第2回アルバータヤギ生産者協会(アメリカ)年次大会が2013年9月27-29日に開催されました。
- ◆ 大会開催のお知らせ
  - IGAヨーロッパ部会大会がハンガリーとルーマニアにまたがって開催されます(2014年4月8-11日)。

## ANNOUNCEMENT

- ◆ The 15th Meetings of the Japanese Society of Goat Science will be held in the Tsukuba International Congress Center, Tsukuba City, Ibaragi in March, 2014. Registration and contact: [yoshiha@meijo-u.ac.jp](mailto:yoshiha@meijo-u.ac.jp)
- ◆ Asian-Australian Dairy Goat Conference 2014 will be held in IPB International Convention Center, Bogor Indonesia April 3-6, 2014. Further information is available at <http://aadgc-2014.event.ipb.ac.id/> >
- ◆ Yamagata will organize the 16th Japan Goat Summit in fall 2014. Further information will be available at JGN website <http://japangoat.web.fc2.com/index.html> >

*The only global organization on goats and small livestock*

## IGA入会のご案内

国際ヤギ協会(IGA)では、皆様の入会を随時受け付けています。IGAのホームページ<http://www.iga-goatworld.com/>より入会申込書(Membership Application)をダウンロードし、郵送、Faxまたはメールでお申し込みください。

年会費は、\$50.00(オンラインジャーナルのみ)で、申込み受付日(支払い完了日)から1年間有効です。学術誌Small Ruminant Researchの印刷版をご希望の場合は、年会費\$150.00です。会費は、クレジットカード(ビザ、マスターカード、ディスカバー)、小切手、電子送金、Paypalでの支払いを受け付けています。

会員特典:オンラインジャーナル” Small Ruminant Research”とニュースレターへのオンラインアクセス(すべて英語)  
詳細は、<http://www.iga-goatworld.com/>をご覧ください。

IGA本部

International Goat Association

<http://www.iga-goatworld.com/>

Email: [admin@iga-goatworld.com](mailto:admin@iga-goatworld.com)

Tel&Fax: +1-501-251-9391



<https://www.facebook.com/InternationalGoatAssociation?ref=ts>



### IGA日本支部とニュースレターについて

国際ヤギ協会(IGA)日本支部は、IGAの活動を振興するとともに、海外のヤギ情報を日本へ、日本のヤギ情報を海外へ発信することを趣旨として、全国山羊ネットワークおよびその研究部会である日本山羊研究会と連携してニュースレターを発行し、IGAのウェブサイトへ掲載しています。また、日本の全国山羊ネットワークの会員の皆様には「ヤギの友」を通じて、世界のIGA情報をお届けしたいと考えています。そのためこのニュースレターでは日本語と英語が混在しています。なお、IGA日本支部では、皆さんからのご質問やご意見、海外へ発信したい情報などを随時受け付けていますので、以下のアドレスへご連絡ください。

メールアドレス: [igajapancr@gmail.com](mailto:igajapancr@gmail.com)

IGA日本代表 塚原洋子